Washington State Health Care Authority

Notice of Privacy Practices (លិខិតជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តឯកជនភាព)

ចូលជាធរមាននៅខែមករា ឆ្នាំ 2024

លិខិតជូនដំណឹងនេះពិពណ៌នាអំពីរបៀបដែល Health Care Authority (អាជ្ញាធរថែទាំសុខភាព, HCA, យើង ឬយើងខ្ញុំ) រដ្ឋ Washington ប្រើប្រាស់ ឬបញ្ចេញព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្រអំពីអ្នក និងរបៀបដែលអ្នកអាចទទួលបានព័ត៌មាននេះ។ សូមពិនិត្យមើលឡើងវិញដោយប្រុងប្រយ័ត្ន។

ហេតុអ្វីបានជាខ្ញុំទទួលបានលិខិតជូនដំណឹងនេះ?

HCA ប្តេជ្ញាការពារព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នក។ ច្បាប់តម្រូវឱ្យយើងផ្តល់លិខិតជូនដំណឹងនេះដល់សមាជិកទាំងអស់ ដូច្នេះអ្នកដឹងពីរបៀបដែលយើងអាចប្រើប្រាស់ ឬបញ្ចេញព័ត៌មានរបស់អ្នក។ លិខិតជូនដំណឹងនេះមិនប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិទទួលបានសេវាកម្ម ឬការធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នកទេ។ បើអ្នកមានសំណួរណាមួយអំពីលិខិតជូនដំណឹងនេះ សូមទាក់ទងការិយាល័យឯកជនភាព HCA ដោយផ្ញើអ៊ីមែលទៅ PrivacyOfficer@hca.wa.gov ហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-844-284-2149 ឬសរសេរទៅកាន់មន្ត្រីឯកជនភាព HCA, Health Care Authority (អាជ្ញាធរថែទាំសុខភាព), P.O. Box 42704, Olympia, WA 98504-2704។

សេចក្តីសង្ខេប

1 សិទ្ធិរបស់អ្នក

អ្នកមានសិទ្ធិ៖

- ទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃកំណត់ត្រាសុខភាព និងពាក្យបណ្តឹងទាមទារសំណងរបស់អ្នក។
- កែតម្រូវកំណត់ត្រាសុខភាព និងពាក្យបណ្តឹងទាមទារសំណងរបស់អ្នក។
- ស្នើសុំការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាសម្ងាត់។
- សុំឲ្យយើងកំណត់ព័ត៌មានដែលយើងចែករំលែក។
- ទទួលបានបញ្ជីឈ្មោះ (ដោយមានករណីលើកលែងមួយចំនួន) របស់អ្នកដែលយើងបានចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នកជាមួយ។
- ទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃលិខិតជូនដំណឹងអំពីឯកជនភាពនេះ។
- ជ្រើសរើសនរណាម្នាក់ដើម្បីធ្វើការជួសអ្នក។
- ដាក់ពាក្យបណ្តឹង ប្រសិនបើអ្នកជឿថាឯកជនភាពរបស់អ្នកត្រូវបានរំលោភបំពាន។

➢ ***សូមទៅកាន់ទំព័រទី 2 សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម***

2 ជម្រើសរបស់អ្នក

អ្នកអាចប្រាប់យើងនូវជម្រើសរបស់អ្នកអំពីព័ត៌មានសុខភាពមួយចំនួនដែលយើងប្រើប្រាស់ ឬចែករំលែក។ ឧទាហរណ៍ របៀបដែលយើង៖

- ឆ្លើយសំណួរធានារ៉ាប់រងពីក្រុមគ្រួសារ និងមិត្តភក្តិរបស់អ្នក។
- ផ្តល់ជំនួយសង្គ្រោះគ្រោះមហន្តរាយ។

យើងមិនធ្វើទីផ្សារផ្សព្វផ្សាយសេវាកម្មរបស់យើង ឬលក់ព័ត៌មានរបស់អ្នកទេ។

➢ ***សូមទៅកាន់ទំព័រទី 3 សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម***

3 ការប្រើប្រាស់ និងការបញ្ចេញព័ត៌មានរបស់យើង

យើងអាចនឹងប្រើប្រាស់ និងចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នកដោយហេតុផលទាំងនេះ៖

- ជួយគ្រប់គ្រងការព្យាបាលថែទាំសុខភាពដែលអ្នកទទួលបាន។
- ដំណើរការអង្គភាពរបស់យើង។
- បង់ថ្លៃសេវាសុខភាពរបស់អ្នក។
- គ្រប់គ្រងផែនការសុខភាពរបស់អ្នក។
- ជួយដោះស្រាយបញ្ហាសុខភាព និងសុវត្ថិភាពសាធារណៈ។
- ធ្វើការស្រាវជ្រាវ។
- អនុវត្តតាមច្បាប់។
- ឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើបរិច្ចាគសរីរាង្គ និងជាលិកា ហើយធ្វើការជាមួយគ្រូពេទ្យកោសល្យវិច័យ ឬនាយករៀបចំពិធីបុណ្យសព។
- ដោះស្រាយសំណងរបស់កម្មករ ការអនុវត្តច្បាប់ និងសំណើផ្សេងៗទៀតរបស់រដ្ឋាភិបាល។
- ឆ្លើយតបទៅនឹងពាក្យបណ្តឹង និងចំណាត់ការផ្លូវច្បាប់។
- កំណត់ឱកាសកែលម្អគុណភាព។

➢ ***សូមទៅកាន់ទំព័រទី 4 សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម***

4 សិទ្ធិរបស់អ្នក

នៅពេលនិយាយអំពីព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នក អ្នកមានសិទ្ធិមួយចំនួន។ ផ្នែកនេះពន្យល់អំពីសិទ្ធិរបស់អ្នក និងទំនួលខុសត្រូវមួយចំនួនរបស់យើងដើម្បីជួយអ្នក។ បើអ្នកចង់អនុវត្តសិទ្ធិរបស់អ្នក ឬមានសំណួរផ្សេងទៀតទាក់ទងនឹងព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកដែល HCA ទទួលបាន សូមទាក់ទងការិយាល័យឯកជនភាព HCA ដោយផ្ញើអ៊ីមែលទៅ **PrivacyOfficer@hca.wa.gov** ហៅទូរសព្ទទៅ 1-844-284-2149 ឬសរសេរលិខិតទៅកាន់មន្ត្រីឯកជនភាព HCA, Health Care Authority (អាជ្ញាធរថែទាំសុខភាព), P.O. Box 42704, Olympia, WA 98504-2704។

អ្នកមានសិទ្ធិ៖

ទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃកំណត់ត្រាសុខភាព និងពាក្យបណ្តឹងទាមទារសំណងរបស់អ្នក
អ្នកអាចពិនិត្យមើលឡើងវិញនូវព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែល HCA មានអំពីអ្នកដោយសួរ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដើម្បីមានសិទ្ធិចូលមើល ឬទទួលបានច្បាប់ចម្លងរបស់វា។ យើងអាចនឹងគិតថ្លៃសម្រាប់ច្បាប់ចម្លង។ ក្នុងស្ថានភាពជាច្រើន យើងនឹងផ្តល់ជូនច្បាប់ចម្លងជាទម្រង់អេឡិចត្រូនិកតាមការស្នើសុំ។

លើកលែងតែការលើកលែងដែលមានរាយខាងក្រោម នេះជាកំណត់ត្រាដែលអ្នកអាចពិនិត្យមើលឡើងវិញ និងចម្លង៖

- កំណត់ត្រាអំពីការចុះឈ្មោះ ការបង់ប្រាក់ ការវិនិច្ឆ័យក្តីទាមទារសំណង និងការគ្រប់គ្រងករណី ឬផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលរក្សាដោយ ឬជំនួស HCA។
- កំណត់ត្រាផ្សេងទៀតដែល HCA ប្រើដើម្បីធ្វើការសម្រេចចិត្តអំពីអ្នក។

ព័ត៌មានដែលអ្នកអាចនឹងពិនិត្យឡើងវិញ និងចម្លងមិនរួមបញ្ចូល៖
- កំណត់ចំណាំអំពីការព្យាបាលចិត្តសាស្ត្រ។
- ព័ត៌មានដែលចងក្រងដោយសមហេតុផលក្នុងការរំពឹងទុក ឬសម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ឧក្រិដ្ឋកម្ម ឬរដ្ឋបាល ឬដំណើរការនីតិវិធី។
- ព័ត៌មានដែល HCA មិនអាចបញ្ចេញដោយស្របច្បាប់ឲ្យអ្នកបាន។
- ព័ត៌មានដែលទទួលបានពីអ្នកផ្សេងក្រៅពីអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពក្រោមការសន្យានៃការរក្សាការសម្ងាត់ ប្រសិនបើការស្នើសុំចូលមើលនោះទំនងជានឹងបង្ហាញពីប្រភពនៃព័ត៌មានយ៉ាងសមហេតុសមផល។
- ព័ត៌មានដែលអ្នកជំនាញថែទាំសុខភាពដែលមានអាជ្ញាបណ្ណ ឬ HCA សម្រេចមិនគួរត្រូវបានបញ្ចេញទៅឲ្យអ្នក ពីព្រោះវាអាចបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់អ្នក ឬអ្នកផ្សេងទៀត។

សុំឱ្យយើងកែកំណត់ត្រាសុខភាព និងពាក្យបណ្តឹងទាមទារសំណង
- អ្នកអាចនឹងស្នើសុំឱ្យយើងកែប្រែព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកជឿថាវាមិនត្រឹមត្រូវ ឬមិនពេញលេញ។ អ្នកត្រូវតែធ្វើការស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ កំណត់ព័ត៌មានណាមួយដែលអ្នកចង់ផ្លាស់ប្តូរ និងពន្យល់ពីមូលហេតុដែលគួរតែផ្លាស់ប្តូរវា។
- HCA មិនចាំបាច់តម្រូវឱ្យធ្វើការផ្លាស់ប្តូរដែលអ្នកស្នើសុំនោះទេ។ ឧទាហរណ៍ HCA មិនត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានដែលខ្លួនមិនបានបង្កើត ឬព័ត៌មានដែលត្រឹមត្រូវឡើយ។ បើ HCA មិនធ្វើការផ្លាស់ប្តូរតាមដែលអ្នកស្នើសុំទេ ខ្លួននឹងប្រាប់អ្នកពីមូលហេតុ។ បើ HCA ធ្វើការផ្លាស់ប្តូរ ខ្លួននឹងខិតខំប្រឹងប្រែងធ្វើយ៉ាងណាជូនដំណឹងដល់អ្នកផ្សេងទៀតដែលខ្លួនបានផ្តល់ព័ត៌មាន ឬអ្នកផ្សេងទៀតដែលអ្នកប្រាប់ HCA ថាបានទទួលព័ត៌មាន។

ស្នើសុំការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាសម្ងាត់
- អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យយើងទាក់ទងអ្នកតាមមធ្យោបាយជាក់លាក់មួយ (ឧទាហរណ៍ ទូរសព្ទផ្ទះ ឬទូរសព្ទការិយាល័យ) ឬផ្ញើសំបុត្រទៅអាសយដ្ឋានផ្សេង។
- យើងនឹងពិចារណារាល់សំណើដែលសមហេតុផល ហើយត្រូវតែនិយាយថា “បាទ/ចាស” ប្រសិនបើអ្នកប្រាប់យើងថា អ្នកនឹងមានគ្រោះថ្នាក់ ប្រសិនបើយើងមិនធ្វើ។

ស្នើសុំការរឹតបន្តឹង (ការបញ្ចេញមានកំណត់)
- អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យយើងកុំប្រើ ឬចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពជាក់លាក់សម្រាប់ការព្យាបាល ការបង់ប្រាក់ ឬប្រតិបត្តិការរបស់យើងបាន។
- យើងមិនត្រូវបានតម្រូវឱ្យយល់ព្រមតាមសំណើរបស់អ្នកទេ ហើយយើងអាចនឹងនិយាយថា "ទេ" ប្រសិនបើវានឹងប៉ះពាល់ដល់ការថែទាំរបស់អ្នក។

ទទួលបានបញ្ជីឈ្មោះរបស់អ្នកដែលយើងបានចែករំលែកព័ត៌មានជាមួយ
អ្នកអាចស្នើសុំបញ្ជីឈ្មោះអង្គភាពដែល HCA បានបញ្ចេញព័ត៌មានរបស់អ្នកទៅឲ្យ។ បញ្ជីឈ្មោះនេះនឹងមិនរួមបញ្ចូលការបញ្ចេញទាំងអស់ទេ។ ឧទាហរណ៍ បញ្ជីនេះនឹងមិនរួមបញ្ចូល៖

- ការបញ្ចេញព័ត៌មានសម្រាប់ការព្យាបាល ការបង់ប្រាក់ និងប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាព។
- ការបញ្ចេញព័ត៌មានជូនអ្នក ឬដោយមានការអនុញ្ញាតពីអ្នក។
- ការបញ្ចេញព័ត៌មានបានធ្វើឡើងច្រើនជាងប្រាំមួយឆ្នាំមុនការស្នើសុំរបស់អ្នក។

HCA នឹងឆ្លើយតបទៅអ្នកក្នុងរយៈពេល 60 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីថ្ងៃស្នើសុំរបស់អ្នក។ បើអ្នកស្នើសុំគណនេយ្យច្រើនជាងមួយក្នុងរយៈពេល 12 ខែណាមួយ HCA អាចនឹងគិតថ្លៃសេវាសមរម្យ។

ទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃលិខិតជូនដំណឹងអំពីឯកជនភាពនេះ

- អ្នកអាចស្នើសុំច្បាប់ចម្លងក្រដាសនៃលិខិតជូនដំណឹងនេះនៅពេលណាក៏បាន ទោះបីជាអ្នកបានយល់ព្រមទទួលលិខិតជូនដំណឹងតាមអេឡិចត្រូនិកក៏ដោយ។ យើងនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវច្បាប់ចម្លងក្រដាសមួយច្បាប់ភ្លាម។

ជ្រើសរើសនរណាម្នាក់ដើម្បីធ្វើការជួសអ្នក

- បើអ្នកបានផ្តល់ឱ្យនរណាម្នាក់នូវលិខិតផ្ទេរសិទ្ធិផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬប្រសិនបើនរណាម្នាក់ជាអាណាព្យាបាលស្របច្បាប់របស់អ្នក បុគ្គលនោះអាចប្រើប្រាស់សិទ្ធិរបស់អ្នក និងធ្វើការជ្រើសរើសអំពីព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកបាន។
- យើងនឹងធ្វើឱ្យប្រាកដថាបុគ្គលនោះមានសិទ្ធិអំណាចនេះ ហើយអាចធ្វើការជួសអ្នក មុនពេលយើងចាត់វិធានការណាមួយ។

ដាក់ពាក្យបណ្តឹង ប្រសិនបើអ្នកមានអារម្មណ៍ថាសិទ្ធិរបស់អ្នកត្រូវបានរំលោភបំពាន
ប្រសិនបើអ្នកជឿថាឯកជនភាពរបស់អ្នកត្រូវបានរំលោភបំពាន ឬអ្នកមានសំណួរ៖

- សូមទាក់ទងការិយាល័យឯកជនភាព HCA ដោយផ្ញើអ៊ីមែលទៅ **PrivacyOfficer@hca.wa.gov** ដោយហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-844-284-2149 ឬសរសេរលិខិតទៅកាន់មន្ត្រីឯកជនភាព HCA, Health Care Authority (អាជ្ញាធរថែទាំសុខភាព), P.O. Box 42704, Olympia, WA 98504-2704 ឬ
- អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅកាន់ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលនៅ Department of Health and Human Services (ក្រសួងសេវាសុខាភិបាល និងសេវាមនុស្ស) សហរដ្ឋអាមេរិកដោយផ្ញើលិខិតទៅកាន់ 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 ដោយទូរសព្ទទៅលេខ 1-877-696-6775 ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ **www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/**។
- យើងនឹងមិនសងសឹកអ្នកចំពោះការដាក់ពាក្យបណ្តឹងនោះទេ។

5 ជម្រើសរបស់អ្នក

សម្រាប់ព័ត៌មានសុខភាពជាក់លាក់ អ្នកអាចប្រាប់យើងនូវជម្រើសរបស់អ្នកអំពីអ្វីដែលយើងចែករំលែក។ ប្រសិនបើអ្នកមានការចង់បានច្បាស់លាស់អំពីរបៀបដែលយើងចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នកក្នុងស្ថានភាពដែលបានពិពណ៌នាខាងក្រោម សូមនិយាយជាមួយពួកយើង។ សូមប្រាប់យើងនូវអ្វីដែលអ្នកចង់ឱ្យយើងធ្វើ ហើយយើងនឹងធ្វើតាមការណែនាំរបស់អ្នក។

ក្នុងករណីទាំងនេះ អ្នកមានទាំងសិទ្ធិ និងជម្រើសក្នុងការប្រាប់យើងឱ្យ៖

- ចែករំលែកព័ត៌មានជាមួយក្រុមគ្រួសារ មិត្តជិតស្និទ្ធ ឬអ្នកផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំរបស់អ្នក។
- ចែករំលែកព័ត៌មានក្នុងស្ថានភាពសង្គ្រោះគ្រោះមហន្តរាយ។

បើអ្នកមិនអាចប្រាប់យើងពីការចង់បានរបស់អ្នក ឧទាហរណ៍ បើអ្នកសន្លប់ យើងអាចបន្តចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នក បើយើងជឿថាវាជាឧត្តមប្រយោជន៍របស់អ្នក។ យើងក៏អាចចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នកនៅពេលចាំបាច់ផងដែរ ដើម្បីកាត់បន្ថយការគំរាមកំហែងធ្ងន់ធ្ងរ និងភ្លាមៗចំពោះសុខភាព ឬសុវត្ថិភាព។

ការប្រើប្រាស់ និងការបញ្ចេញព័ត៌មានរបស់យើង

តើជាធម្មតាយើងប្រើប្រាស់ ឬចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកដោយរបៀបណា? ជាធម្មតា យើងប្រើប្រាស់ ឬចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកតាមវិធីខាងក្រោម។

ជួយគ្រប់គ្រងការព្យាបាលថែទាំសុខភាពដែលអ្នកទទួលបាន

នេះរួមមានការថែទាំដែលបានផ្តល់ជូនអ្នក និងការសម្របសម្រួល ឬការគ្រប់គ្រងការថែទាំរបស់អ្នក។ ឧទាហរណ៍ HCA អាចនឹងបញ្ចេញព័ត៌មានដើម្បីជូនដំណឹងដល់អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកចំពោះបញ្ហាដែលអាចកើតមាននៅក្នុងការថែទាំរបស់អ្នក។

ដំណើរការអង្គភាពរបស់យើង

- យើងអាចប្រើប្រាស់ និងបញ្ចេញព័ត៌មានរបស់អ្នក ដើម្បីដំណើរការអង្គភាពរបស់យើង ហើយទាក់ទងអ្នកនៅពេលចាំបាច់។
- យើងមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់ព័ត៌មានសេនេទិចដើម្បីសម្រេចថាតើយើងនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការធានារ៉ាប់រង និងតម្លៃនៃការធានារ៉ាប់រងនោះទេ។ នេះមិនអនុវត្តចំពោះផែនការ long term care (ថៃទាំរយៈពេលវែង) ទេ។

ឧទាហរណ៍៖ យើងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានសុខភាពអំពីអ្នក ដើម្បីអភិវឌ្ឍសេវាកម្មកាន់តែប្រសើរសម្រាប់អ្នក។

បង់ថ្លៃសេវាសុខភាពរបស់អ្នក

- យើងអាចប្រើប្រាស់ និងបញ្ចេញព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នក នៅពេលយើងបង់ថ្លៃសេវាសុខភាពដែលមានការរ៉ាប់រងរបស់អ្នក។

ឧទាហរណ៍៖ យើងអាចនឹងចែករំលែកព័ត៌មានអំពីអ្នកជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ដើម្បីសម្របសម្រួលការបង់ប្រាក់សម្រាប់ការវះកាត់របស់អ្នក។

- ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំសវនាការរដ្ឋបាលដើម្បីពិនិត្យឡើងវិញនូវការបដិសេធ ជាធម្មតាយើងត្រូវបញ្ចេញព័ត៌មាននៅក្នុងដំណើរការសវនាការ។

តើយើងអាចប្រើប្រាស់ ឬចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកដោយរបៀបណាទៀត? យើងត្រូវបានអនុញ្ញាត ឬតម្រូវឱ្យចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នកតាមមធ្យោបាយផ្សេងទៀត – ជាធម្មតានៅក្នុងវិធីដែលរួមចំណែកដល់ផលប្រយោជន៍សាធារណៈ ដូចជាសុខភាពសាធារណៈ និងការស្រាវជ្រាវជាដើម។ យើងត្រូវបំពេញលក្ខខណ្ឌជាច្រើននៅក្នុងច្បាប់ មុនពេលយើងអាចចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នកសម្រាប់គោលបំណងទាំងនេះ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើលគេហទំព័រ៖ **hhs.gov/hipaa/for-individuals/guidance-materials-for-consumers/index.html**

ជួយដោះស្រាយបញ្ហាសុខភាព និងសុវត្ថិភាពសាធារណៈ

- យើងអាចចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពអំពីអ្នកសម្រាប់ស្ថានភាពមួយចំនួនដូចជា៖
- ការបង្ការជំងឺ។
- ការជួយប្រមូលយកវិញនូវផលិតផល។
- ការរាយការណ៍ពីប្រតិកម្មមិនល្អចំពោះថ្នាំ។
- ការរាយការណ៍ពីការរំលោភបំពាន ការធ្វេសប្រហែស ឬអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ។
- ការបង្ការ ឬការកាត់បន្ថយការគំរាមកំហែងធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាព ឬសុវត្ថិភាពរបស់នរណាម្នាក់។

ធ្វើការស្រាវជ្រាវ

- យើងអាចប្រើប្រាស់ ឬចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នកសម្រាប់ការស្រាវជ្រាវសុខភាព។

អនុវត្តតាមច្បាប់

- យើងនឹងចែករំលែកព័ត៌មានអំពីអ្នក ប្រសិនបើច្បាប់រដ្ឋ ឬសហព័ន្ធទាមទារវា រួមទាំងជាមួយ Department of Health and Human Services (ក្រសួងសេវាសុខាភិបាល និងសេវាមនុស្ស) ប្រសិនបើក្រសួងចង់ឃើញថាយើងកំពុងអនុវត្តតាមច្បាប់ឯកជនភាពរបស់សហព័ន្ធដែរឬអត់នោះ។

ឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើបរិច្ចាគសរីរាង្គ និងជាលិកា ហើយធ្វើការជាមួយគ្រូពេទ្យកោសល្យវិច័យ ឬនាយករៀបចំពិធីបុណ្យសព

- យើងអាចចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពអំពីអ្នកជាមួយអង្គការលទ្ធកម្មសរីរាង្គ។
- យើងអាចចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពជាមួយអ្នកធ្វើសពវិភាគ គ្រូពេទ្យកោសល្យវិច័យ ឬនាយកពិធីបុណ្យសព នៅពេលបុគ្គលម្នាក់ស្លាប់។

ដោះស្រាយសំណងរបស់កម្មករ ការអនុវត្តច្បាប់ និងសំណើផ្សេងៗទៀតរបស់រដ្ឋាភិបាល

- យើងអាចប្រើប្រាស់ ឬចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពអំពីអ្នក៖
    - សម្រាប់ការទាមទារសំណងរបស់កម្មករ។
    - សម្រាប់គោលបំណងអនុវត្តច្បាប់ ឬជាមួយមន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់។
    - ជាមួយទីភ្នាក់ងារត្រួតពិនិត្យសុខភាពសម្រាប់សកម្មភាពដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់។
    - សម្រាប់មុខងារពិសេសរបស់រដ្ឋាភិបាលដូចជាយោធា សន្តិសុខជាតិ និងសេវាការពារប្រធានាធិបតី។

ឆ្លើយតបទៅនឹងពាក្យបណ្តឹង និងចំណាត់ការផ្លូវច្បាប់

- យើងអាចចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពអំពីអ្នកជាការឆ្លើយតបទៅនឹងតុលាការ ឬដីការដ្ឋបាល ឬជាការឆ្លើយតបនឹងដីកាកោះ។

តើមានប្រភេទព័ត៌មានដែលមានការការពារពិសេសដែរទេ?
មាន ប្រភេទព័ត៌មានមួយចំនួនមានការការពាររឹងមាំជាងនៅក្រោមច្បាប់របស់រដ្ឋ Washington ឬច្បាប់សហព័ន្ធ។ ការអនុវត្តការបញ្ចេញព័ត៌មានខាងលើមិនចាំបាច់អនុវត្តចំពោះប្រភេទព័ត៌មានដែលមានការការពារពិសេសនោះទេ ដែលរួមមាន៖

- ព័ត៌មានសម្ងាត់ទាក់ទងនឹងមេរោគអេដស៍ ដែលត្រូវបានការពារដោយច្បាប់របស់រដ្ឋ Washington។
- ព័ត៌មានអំពីការព្យាបាលផ្តាច់ញៀនគ្រឿងស្រវឹង និងសារធាតុញៀនដែលត្រូវបានការពារនៅក្រោមច្បាប់របស់រដ្ឋ Washington និងច្បាប់សហព័ន្ធ។
- ព័ត៌មានអំពីការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រូវបានការពារនៅក្រោមច្បាប់របស់រដ្ឋ Washington និងច្បាប់សហព័ន្ធ។

7 ទំនួលខុសត្រូវរបស់យើង

- យើងត្រូវបានតម្រូវដោយច្បាប់ដើម្បីរក្សាភាពឯកជន និងសុវត្ថិភាពនៃ protected health information (ព័ត៌មានសុខភាពដែលត្រូវបានការពារ) របស់អ្នក។
- យើងនឹងប្រាប់អ្នកឱ្យដឹងភ្លាមៗប្រសិនបើមានការរំលោភបំពានដែលអាចធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ឯកជនភាព ឬសុវត្ថិភាពនៃព័ត៌មានរបស់អ្នក។
- យើងត្រូវតែអនុវត្តតាមកាតព្វកិច្ច និងការអនុវត្តឯកជនភាពដែលបានពិពណ៌នានៅក្នុងលិខិតជូនដំណឹងនេះ ហើយផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវច្បាប់ចម្លង ប្រសិនបើអ្នកសុំ។
- យើងនឹងមិនប្រើប្រាស់ ឬចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នកក្រៅពីអ្វីដែលបានពិពណ៌នានៅទីនេះទេ លុះត្រាតែអ្នកប្រាប់យើងថាយើងអាចសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបាន។ ប្រសិនបើអ្នកប្រាប់យើងថាយើងអាចធ្វើបាន អ្នកអាចនឹងផ្លាស់ប្តូរចិត្តបានគ្រប់ពេល។ អនុញ្ញាតឱ្យយើងដឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ប្រសិនបើអ្នកប្តូរចិត្ត។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើលគេហទំព័ររបស់រដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធនេះ៖ **hhs.gov/hipaa/for-individuals/notice-privacy-practices/index.html**។

ការផ្លាស់ប្តូរលក្ខខណ្ឌនៃការជូនដំណឹងនេះ
យើងអាចផ្លាស់ប្តូរលក្ខខណ្ឌនៃការជូនដំណឹងនេះ ហើយការផ្លាស់ប្តូរនឹងអនុវត្តចំពោះព័ត៌មានទាំងអស់ដែលយើងមានអំពីអ្នក។ យើងនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេចក្តីជូនដំណឹងថ្មី ឬប្រាប់អ្នកអំពីវា និងរបៀបទទួលបានច្បាប់ចម្លង។ សេចក្តីជូនដំណឹងដែលបានកែសម្រួលនឹងមាននៅលើគេហទំព័ររបស់យើង ហើយយើងនឹងផ្ញើអ៊ីមែល ឬផ្ញើច្បាប់ចម្លងជូនអ្នកតាមសំណើ។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះមានច្រើនភាសា សូមឆែកគេហទំព័ររបស់យើងនៅ
www.hca.wa.gov/pages/privacy.aspx។